

ES TERMOSTATO INTELIGENTE BLUEFACE

Interfaz gráfico a color con pantalla capacitiva y acabado en acero y cristal, para el control de zona en un sistema Airzone. Alimentado a través de la central del sistema. Disponible en blanco y negro.

Funcionalidades:

- 3 idiomas disponibles (español, inglés y francés).
- Modo de funcionamiento, modo de usuario y control del caudal (termostato maestro).
- Configuración de la temperatura de consigna para modo calor y modo frío.
- Modo Auto, cambia automáticamente al modo calor/frío con un temporizador de protección de 15, 30, 60 o 90 minutos, permitiendo modificar la temperatura de consigna en pasos de ± 0.5 °C (1 °F).
- Lectura de temperatura ambiente y humedad relativa de zona.
- Programaciones horarias.
- Acceso remoto a otras zonas del sistema.

Para más información de nuestros productos remitase a airzonecontrol.com

EN BLUEFACE INTELLIGENT THERMOSTAT

Color graphic interface with capacitive screen for controlling zones in Airzone systems. Powered by main control board. Finished in steel and glass. Available in white or black.

Functionalities:

- Available in Spanish, English and French.
- Control of temperature, operating mode (Master thermostat) and system speed (Master thermostat and fancoil installations).
- Configurable set point range for Cooling and Heating.
- Auto changeover mode can automatically change to cool/heat mode at set point ± 0.5 °C (1 °F) with a guard timer of 15, 30, 60 or 90 minutes.
- Room temperature and relative humidity measurement of the zone.
- Time schedules.
- Remote access to other zones of the system.

For further information about our products, go to airzonecontrol.com

FR THERMOSTAT INTELLIGENT BLUEFACE

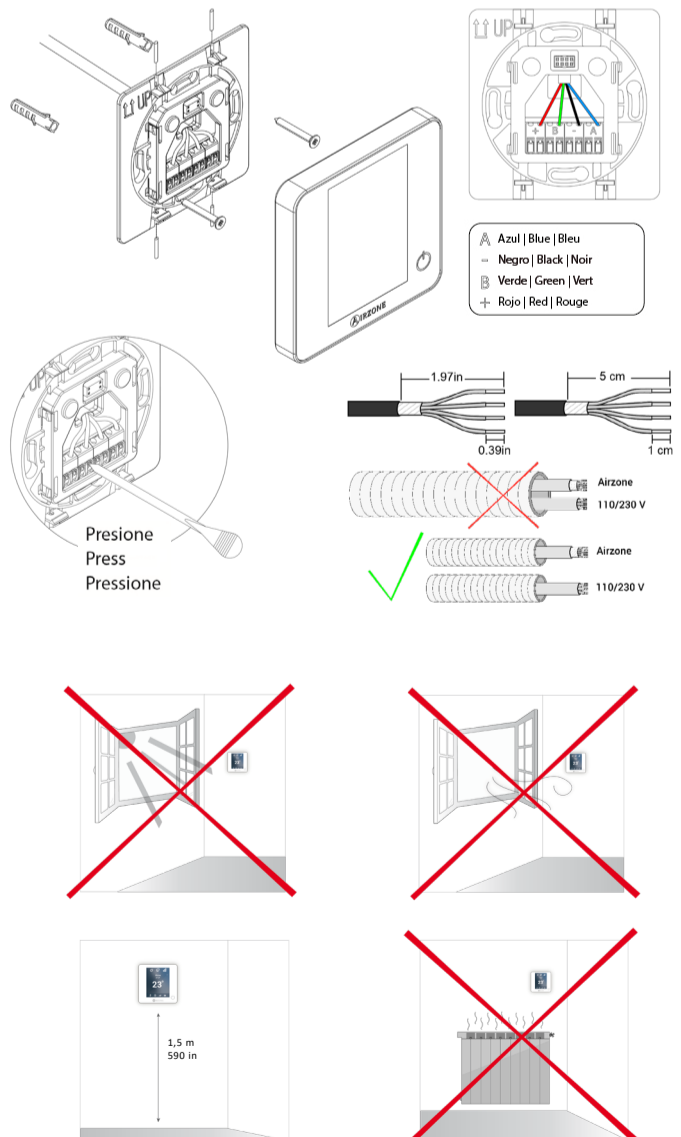
Interface graphique couleur à écran capacitif et finition en acier et verre qui permet le contrôle d'une zone dans un système Airzone. Alimentée au travers de la platine centrale du système. Disponible en blanc et en noir.

Fonctionnalités:

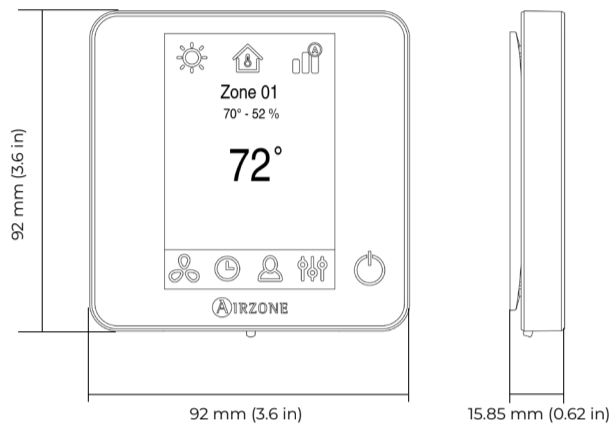
- 3 langues disponibles (français, espagnol anglais).
- Configuration de la température de consigne pour mode chauffage et refroidissement.
- Mode Auto, change automatiquement le mode chauffage/ refroidissement par minuteur de contrôle de 15, 30, 60 ou 90 minutes, ce qui permet de modifier la température de consigne par créneaux ± 0.5 °C (1 °F).
- Mode de fonctionnement, utilisateur et contrôle du débit (thermostat principal).
- Affichage de la température ambiante et de l'humidité relative de la zone
- Programmations horaires.
- Accès à distance à d'autres zones du système.

Pour plus d'informations sur nos produits, veuillez vous rendre sur la page airzonecontrol.com

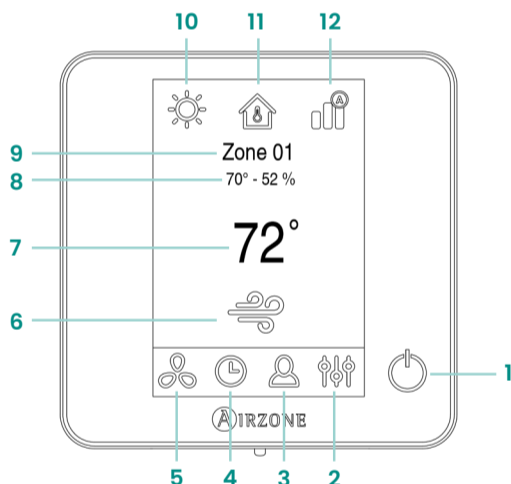
ES MONTAJE Y CONEXIÓN / (EN) ASSEMBLY AND CONNECTION / (FR) MONTAGE ET CONNEXION



AZZS6BLUEFACEC [B/N] AZS62BLUEFACEC [B/N] AIRZONE



ES FUNCIONALIDADES EN FUNCTIONALITIES FR FONCTIONNALITÉS



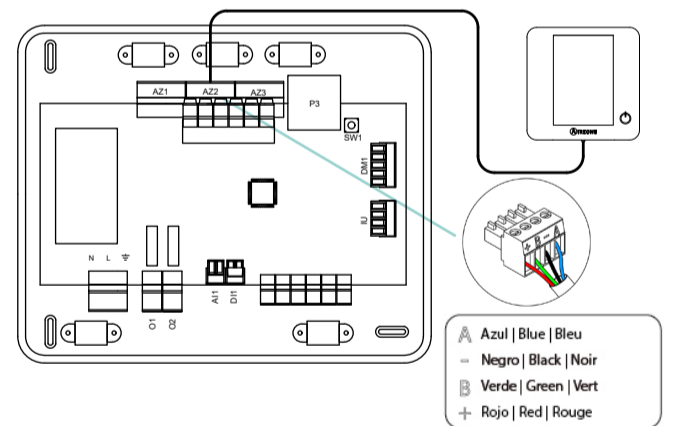
Nº	Significado / Meaning / Signification
1	On/Off
2	Configuración de zona Zone settings Configuration de zone
3	Configuración de usuario User settings Config. utilisateur
4	Programaciones horarias Time schedules Programmations horaires
5	Ventilación local Local ventilation Ventilation locale
6	Zona en demanda Zone demand Zone en demande
7	Temperatura de consigna Set-point temperature Température de consigne
8	Temperatura ambiente y porcentaje de humedad Room temperature and humidity percentage Température ambiante et le pourcentage d'humidité
9	Zona actual Current zone Zone actuelle
10	Modo de funcionamiento Operating mode Mode de fonctionnement
11	Modo de usuario User mode Mode utilisateur
12	Control de caudal Airflow control Contrôle du débit

ES CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS EN TECHNICAL SPECS FR CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentación y consumo / Power supply and consumption Alimentation et consommation	
V máx.	12 Vdc
I máx.	145 mA
Consumo Stand-by / Stand-by consumption / Consommation Stand-by	0.876 W
Conexión y comunicaciones / Connection and communications Connexion et communications	
Tipo de cable / Type of cable / Type de câble	Trenzado y apantallado Shielded twisted pair Torsadé et blindé
Hilos de comunicación / Communication wires / Fils de communications	2 x 0.22 mm ² (AWG 20 - 2 wired)
Hilos de alimentación / Power supply wires / Fils d'alimentation	2 x 0.5 mm ² (AWG 20 - 2 wired)
Distancia máxima / Maximum distance Distance maximale	40 m (131 ft)
Temperaturas operativas / Operating temperatures / Températures opératives	
Almacenaje / Storage / Stockage	-20 ... 70 °C (-4 ... 158 °F)
Funcionamiento / Operation / Fonctionnement	0 ... 50 °C (32 ... 122 °F)
Rango de humedad de funcionamiento / Operating humidity range / Plage d'humidité de fonctionnement	5...90% (sin condensación) (non-condensing) (sans condensation)
Rango de temperatura de consigna / Set-point temperature range / Plage de température de consigne	15 ... 30 °C (59 ... 86 °F)
Precisión de lectura / reading accuracy / Précision de lecture	± 0.1 °C (± 1 °F)
Precisión de representación / Display accuracy / Précision d'affichage	± 0.1 °C (± 1 °F)
Humedad relativa / Relative humidity / Humidité relative	± 4 %
Aspectos mecánicos / Mechanical aspects / Aspects mécaniques	
Montaje / Assembly / Montage	En superficie mediante soporte Surface through support En surface au moyen d'un support
Grado de protección / Protection class / Degré de protection	IP 30
Tipo de sonda / Type of probe / Type de sonde	Airzone_NTC_10K
Peso / Weight / Poids	198 g (0.44 lb)

ES CONEXIÓN / (EN) CONNECTION FR CONNEXION

(ES) No conectar polo "-" en borna "+". Puede dañar el dispositivo.
(EN) Do not connect the "-" pole to the "+" terminal. It may damage the device.
(FR) Ne pas connecter le pôle "-" dans la borne "+". Cela peut endommager le dispositif.



ES AUTODIAGNÓSTICO EN SELF-DIAGNOSIS FR AUTODIAGNOSTIC

Significado / Meaning / Signification	
Error 1 Error 1 Erreur 1	Error de comunicaciones con la central Error of communication with main control board Erreur de communication avec la platine centrale
Error 5 Error 5 Erreur 5	Sonda de temperatura en circuito abierto Open-circuit temperature probe Sonde de température en circuit ouvert
Error 6 Error 6 Erreur 6	Sonda de temperatura en cortocircuito Short-circuit temperature probe Sonde de température en court-circuit
Error 8 Error 8 Erreur 8	Termostato Lite no encontrado Lite thermostat not found Il n'a pas de Thermostat Lite
Error 9 Error 9 Erreur 9	Error de comunicaciones pasarela-sistema Gateway-system communication error Erreur de communication passerelee-système
Error 11 Error 11 Erreur 11	Error comunicaciones pasarela-máquina Gateway-AC Unit communication error Erreur de communication passerelee-unité